|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Antragstellung *(originator)*** | | | |
| Ersteller (*issued by):* | E-Mail: | Tel. *(phone)*: | Datum (*date):* |
| Firma *(company) :* | | Abteilung (*department):* | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Welcher Antrag wird gestellt? */ Which request is made?*** | |
| **Sonderfreigabe (temporäre Abweichung)**   *Concession* | **Änderungsmitteilung (dauerhafte Umstellung)**   *Change Request* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Art der Abweichung *(type of deviation)* / Änderungsgrund *(reason for notification)*** | | | |
| Produktionsmethode  (production method change) | Konstruktionsänderung  (design change) | Materialänderung  (material change) | Produktionsstandort  (Mfg site change) |
| Spezifikationsänderung  (specification change) | Unterlieferantenänderung  (sub supplier change) | Produktionsauslauf  (product obsolescence) | Prozessänderung  (prozess change) |
| Maßabweichung  (dimensional deviation) | optische Mängel  (optical defects) | abweichende  Materialeigenschaft  (deviating material properties) | Andere  (other) |
|  | | |  |
| Beschreibung zu Andere (description to other) |  | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Betroffene B. Braun Komponente *(affected component)*** | |
| B. Braun Sachnummer - *Part Number* | Zeichnungsnummer - *Drawing Number* |
|  |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Begründung und Beschreibung *(Rationale and description)*** |
| Begründung der Änderung/Abweichung – *Rationale of Change / Deviation* |
| Technische Beschreibung der Änderung/Abweichung – *Technical description of Change /Deviation* |
| Welche Maßnahmen werden zur Sicherstellung des Serienstandards getroffen ( für Sonderfreigabe)  *Which measures will be taken to ensure the standard of series* |
| Bild – Picture (optional) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Gewünschter Umstellungstermin Lieferant** – ***Suppliers desired changeover date*** | |
| Wunschzeitpunkt Lieferant / Für Lieferungen ab dem – *suppliers preferred date to changeover / for deliveries after (date)* |  |
| ab Bestellnummer B. Braun *– from order number B. Braun* |  |
| ab welcher Chargen- oder Seriennummer – *from batch- or serial number* |  |
|  | |
| **Sonderfreigabe, bei temporärer Änderung– *Concession, if temporary change*** | |
| Abweichung bereits geliefert – *Deviation already delivered*  Ja - *Yes*  Nein - *No* | |
| Temporäre Abweichung betrifft /wird betreffen – *Temporary deviation affects/will affect*  Serien-/Chargen-Nummern von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Serial-/Batch-Numbers from to*  oder Fertigungsdatum von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *or Date of Manufacturing from to*  *(betroffene Menge angeben/ specify the affected amount)*  oder Bestellnummern \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *or Order No.* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |

|  |
| --- |
| **Preisnachlass – *discount*** |
| Die Bearbeitung von Sonderfreigaben bedeutet in der Regel einen sehr hohen Aufwand sowohl für die technische Bewertung, als auch die administrative Abwicklung und Dokumentation.  Im Falle einer temporären Abweichung bzw. einer ausschließlich durch den Lieferanten gewünschten dauerhaften Änderung erwartet B. Braun daher für die Bearbeitung des Vorgangs eine entsprechende Aufwandsentschädigung.  Dies kann entweder in Form eines einmaligen Preisnachlasses oder in einer dauerhaften Reduzierung des Teilepreises erfolgen.  *The processing of concessional releases usually means a very high effort for the technical evaluation, as well as the administrative processing and documentation.*  *In case of a temporary deviation or a permanent change which is requested exclusively by the supplier, B. Braun expects a corresponding commercial contribution..*  *This can be done either in the form of a one-time dicount or in a permanent reduction in the part price.*  **Gerne erwarten wir hierzu Ihren Vorschlag:**  ***We look forward to your suggestion:*** |
| 1. Einmaliger Preisnachlass auf die betroffene Lieferung (in % oder €): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   *one-time discount for shipment*   1. Dauerhafte Preisreduktion (in % oder €) :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   *permanent discount*   1. Separate Gutschrift (in €): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   separately credit note |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift Lieferant (QMB, GF, Vertriebsleiter)

*Date, Signature Supplier* (*QM Representative, Site Manager, Sales Manager)*

**Von B. Braun auszufüllen:**

**Werden für die Bewertung weitere Dokumente / Informationen benötigt.**  Ja / Yes  Nein / No

*For the assessment, further documents / informations are needed.*

|  |
| --- |
| 1. **Folgende Dokumente/Informationen werden zur Bewertung benötigt / *following documents/informations are needed for assessment*** |
| 1. **Einführungsnachweis/Rückverfolgbarkeit bei B.Braun erforderlich / *launch proof required*:**   Ja / Yes  Nein / No  Falls ja, muss die 1.Bestellnummer, Charge oder Seriennummer vom Lieferanten mitgeteilt werden. /  *If yes, the supplier must provide the 1st order number, batch or serial number.* |
| **Bemerkung / *Comment***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SQM – *Date, Signature* |

**Die Abweichung/Änderung darf erst nach folgender schriftlicher Freigabe durch B. Braun geliefert werden.** *Delivery of the deviation / change**is not allowed before a written confirmation is given by BBM.*

|  |
| --- |
| **Bewertung des Antrags durch B. Braun / Assessment of Request by B. Braun** |
| 1. **Spezifikations- oder temporäre Abweichung / *Deviation*:**  Ja/Yes  Nein/No   Bewertung über: B.TraQS-Id.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Entscheidung:**  Freigabe / *approved*  Abgelehnt / Rejected |
| 1. **Besteht bei B. Braun die Pflicht eines Change-Request / *exist the obligation of a change request at  B. Braun*:**   Ja/Yes  Nein/No  Bewertung über: ChC-Id.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Entscheidung:**  Freigabe / *approved*  Abgelehnt / Rejected |
| 1. **Bewertung falls A & B nicht zutreffen / *if A&B do not apply*:**   **Entscheidung:**  Freigabe / *approved*  Abgelehnt / Rejected |
| **Bemerkung zur Bewertung / *Comment to the assessment***  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SQM – *Date, Signature Name of affected Department – Date, Signature* |